



1967

[diasporiana.org.ua](http://diasporiana.org.ua)



ЦЕ НАШЕ ВИДАННЯ \* ПРАЦЯ - ДОВІДКИ - ЗВІТИ \*

ч. III

ПРИСВЯЧУЄМО

НАШОМУ ПОЧЕСНОМУ ЧЛЕНОВІ І РАДНИКОВІ, АРТИСТОВІ

ПРОФ. МИХАЙЛОВІ ДМИТРЕНКОВІ

|||||

У 36-ту рчницю його мистецької творчості .

# Михайло Дмитренко

С И ЛЬ В Е Т К А

ОСОБА МИХАЙЛА ДМИТРЕНКА, БУЛА ДОВГОЮ УВАГОЮ ВСІХ, ХТО СЛІДИВ ЙОГО ЧУДОВУ ПРАЦЮ НАД РОЗМАЛОВАННЯМ НАШОЇ СВЯТИНИ ПРИ ВУЛИЦІ КОММОР. В ТОМУ ТО ЧАСІ, ЗАПІЗНЯВШИСЬ З НАШОЮ ДІЛЯНКОЮ ПРАЦІ ПАН ДМИТРЕНКО, ПРИОБІЦЯВ, І ЗГОДОМ ПЕРЕДАВ ТУДИ ПЕРШУ СВОЮ ПОЖЕРТВУ ДЕЯКИХ МАТЕРІЯЛІВ, що ЇХ ТВОРИЛИ НАШІ МИСТЦІ, по той, і другий ВІК ОКЕАНУ.

ХТО ПАН ДМИТРЕНКО?

Відповідаємо пером іншого мистця: /Е.К./

" ЦЕ ОДИН ІЗ КРАЩИХ МИСТЦІВ НА ЕМІГРАЦІЇ. НАРОДИВСЯ 1908 РОКУ НА ПОЛТАВщині. ЗАКІНЧИВ КИЇВСЬКИЙ АРТ-ІНСТИТУТ, ДЕ ВІДТАК БУВ ДОЦЕНТОМ. В ЧАСІ ВІЙНИ ОПІНИВСЯ У ЛЬВОВІ, ДЕ СТАВ СПІВОСНОВНИКОМ МИСТЕЦЬКОЇ ОРГАНІЗАЦІЇ /УСОМ/, ДАВШИ СЕБЕ ПІЗНАТИ НЕ ТІЛЬКИ ЯК ДОБРІЙ МИСТЕЦЬ МАЯР, АЛЕ ТАКОЖ ЯК ЗНАМЕНІЙ ОРГАНІЗАТОР МИСТЕЦЬКОГО РУХУ.

НА ВИСТАВЦІ "ЗА КРАЩИЙ МИСТЕЦЬКИЙ ТВІР УКРАЇНСЬКОГО ХАРАКТЕРУ"-ЙОМУ ПРИЗНАНО ПЕРШУ НАГОРОДУ.

НА РЕКОМЕНДАЦІЮ МИТР. Л. ШЕПТИЦЬКОГО ДІСТАВ

ЗАМОВЛЕННЯ НА РОЗМАЛОВАННЯ ЦЕРКВИ В ГОРОДКУ, БІЛЯ ЛЬВОВА, І ТУТ ВИКОНАВ ЦІЛИЙ РЯД ВЕЛИКИХ КОМПОЗИЦІЙ. В НІМЕЧЧИНІ ОГАНІЗУВАВ РЯД МИСТЕЦЬКИХ ВИДАНЬ ТА ВИСТАВ.

З ПЕРЕЁЗДОМ ЗА ОКЕАН РОЗМАЛОВАВ КАТЕДРУ СВ. ВОЛОДИМИРА В ТОРОНТО І ВИКОНАВ РЯД КОМПОЗИЦІЙ ДЛЯ РЕЛІГІЙНИХ І СВІТСЬКИХ ПОТРЕБ.

МИХАЙЛО ДМИТРЕНКО є АВТОРОМ ВЕЛИКОУ МОЗАЇКИ

В ЛАТИНСЬКІЙ КАТЕДРІ В ІОНІСТАВІ, А ТАКОЖ МОЗАЇКИ НА СТІНІ АВТОБУСОВОЇ СТАНЦІЇ "ГРЕЙГАНД" У ДІТРОЙТІ.

БРАВ УЧАСТЬ У ВИСТАВКАХ: КИСВА, ХАРКОВА, РИГІ, ЛЬВОВА, ЗАЛЬЦBURГА, МОНХЕНУ, НЮ ЙОРКУ, ТОРОНТА, ДІТРОЙТУ.



# 165 ДАРИ Y 1966 РОЦІ

**М. Dmytrenko**

13972 Mitchell St.  
DETROIT, MICH. 48212

Найбільшою пожертвою 1966 був дар мистця Михаїла Дмитренка. Артист Михаїло Дмитренко - буде записаний в історії Українського Національного Архіву, як визначний

МЕЦЕНАТ-ДОБРОДІЙ  
\*\*\*\*\*

у творі цеї інституції.

Багата його спадщина обра зтворчої праці перейшла з його приватних рук, на власність суспільну, на власність народної.

У 1966 році, мистець проф. Михаїло Дмитренко передав до Укр. Національного музею в Чітромі 22 його праці. Це третій багатий з черги дар мистця, тим разом з категорією "РЕЛІГІЙНОГО МИСТЕЦТВА".

Архів-музей заплячував видати окрему довідку з репродукціями поодиноких праць, щоб таким чином забезпечити їх вікову власність, тій установі, для якої були призначені.

Кураторія стоятиме на сторожі тих, і всіх дарів, що їх передає народ.

**Irene Reshetylowycz**

12223 Moran St.  
DETROIT, MICH. 48212

До тих культурних пань, що цікавляться і помагають у розбудові

УКРАЇНСЬКОГО НАРОДНЬОГО АРХІВУ І МУЗЕЮ В ДІТРОЙТІ, належить паніIREN

РЕШЕТЕЛОВИЧ  
\*\*\*\*\*

По професії, вчителька музики, працює в Українському Музично-інституті. Пані професор є вже в старшому віці, вдовово, і з її скромної, навіть дуже скромної пенсії, зложила "НА ФОНД БУДОВУ УКР. НАЦ. АРХІВУ-МУЗЕЮ, \$ 70.00

Ці вдовині гріш рахується в десятеро! - Це зразок галицької культурної еліти, яка ідеально присвята для української справи, там! і тут!

Від оснування Архіву по сьогоднішню дату в картотекі знаходими багаті і цінні дари літератури, що ці колись передавав покійний директор Василь РЕШЕТЕЛОВИЧ а тепер продовжує працю його дружина пані РЕШЕТЕЛОВИЧ.

# 166



**K. Lissiuk**

122 E. MAPLE ST.  
ONTARIO, CALIFORNIA

ГІСТЬ З КАЛІФОРНІЇ, ВІЗИТУЄ  
УКРАЇНСЬКИЙ НАН. АРХІВ.

РОЗВИТОК НАРОДНИХ АРХІ-  
ВІВ-МУЗЕЇВ, ЦІКАВЛЯТЬСЯ ЛОДИ -  
СВІДОМІ, ДАЛЕКОЗОРИ.

ДЛЯ НІХ НЕМАЄ ВІДДАЛІ, -  
І ДЛЯ НІХ Є ЗАВІДДІ ЧАС, ДЛЯ  
ВІДВІДИН І ПЕРЕГЛЯДУ ТОЇ ПРАЦІ.

...АЛЕ Й ПОРУЧ ТИХ Є НУЖ-  
ДАРІ, ЯКІ ЖИВУЧИ В ДІТРОЙТІ, -  
В МІСТІ ОСІДКУ ТАКОУ ПРАЦІ -  
НА ПРОТЯЗІ 9 РОКІВ, ШЕ НЕ БУЛИ  
В АРХІВІ!! / ПРО НІХ ПИШЕ НА  
ІНШОМУ МІСЦІ ПАНІ Д-Р ПОГОРЕЦЬ-  
КА СТАТТЮ "СОРОМ"./

ВОЗДУШНИМ ДЖЕТОМ /ЛІТАКОМ/  
ПРИХАВ З КАЛІФОРНІЇ ДО ДІТРОЙ-  
ТУ пан ЛІСЮК, КОЛІШНІЙ СПІВОСНО-  
ВНИК І ОПІКУН МУЗЕЮ ВІЗВОЛЬНОЮ  
БОРОТЬБІ В ПРАЗІ, ОСНОВНИК МУЗЕЮ  
В КАЛІФОРНІЇ.

ЦІЛЬ?

ОГЛЯНУТИ ПРАЦЮ АРХІВУ  
І ДОПОМОГТИ ЙІ.

Пан ЛІСЮК ВІДВІДАВ ДІТРОЙ-  
ТСЬКУ НАРОДНЮ СКАРБНИЦЮ ПРОВІВ  
В НІЙ 6 ГОДИН І МАВ ЗУСТРІЧ -  
КОНФЕРЕНЦІЮ З АКТИВОМ І ПРЕД-  
СТАВНИКАМИ ЦЕУ ПРАЦІ.

ЙОГО ОПІСЛЯ НАПИСАНИЙ ЛИСТ  
ПОМІШЕНИЙ НА СТОРІНЦІ 184 є жи-  
вим образом його опінії і живою  
ВІДБИТКОЮ його очей.

# Звіт Ч.116

## FLORIDA

**I. ATAMANETZ**

НІ ОДНА УСТАНОВА, НІ ОДНА  
ОРГАНІЗАЦІЯ - НЕ МАЄ ТАК ГАРНО  
ЗБЕРЕЖЕНОУ І УПОРЯДКОВАНОУ ДО  
КУМЕНТАЦІЇ, ЯК ХОР "ДУМКА" -  
В ДІТРОЙТІ.

СОТНІ АНГЛОМОВНИХ, І СОТНІ  
УКРАЇНСЬКИХ РЕЦЕНЗІЙ ПРЕСОВИХ,  
СОТНІ СВІТЛІН - УПОРЯДКОВАНИХ  
ПО РОКАХ - ЧЕРЕЗ 45 РОКІВ !!

ЦІЛИЙ АРХІВ ВКЛЮЧНО З ВЕЛИ-  
КИМ АЛЬБОМОМ РІЗНОМАНІТНИХ -  
ПРОГРАМОК - ПЕРЕДАВ КОЛІШНІЙ  
ДИРИГЕНТ, ВЧИТЕЛЬ ВОКАЛЬНО-МУ-  
ЗИЧНОЇ ПРАЦІ, ДИРЕКТОР ІВАН АТА-  
МАНЕЦЬ, ДЛЯ ЗБЕРЕЖЕНЬ ДО НАРОД-  
НЬОГО АРХІВУ.

ЗДЕПОНУВАВШИ ТІ ВСІ СКАРБИ  
ВАШОЇ ПРАЦІ, МОЖЕМО ЗАЛЕВНИТИ -  
ВАС:

ВАША ПРАЦЯ, ВАША СЛАВА,  
НЕ ВМРЕ, І НЕ ЗАГИНЕ!

КУРАТОРІЯ У.Н.А.



ВІДЕБITO ОФСЕТОМ 1000 ПРИМІР  
ВСІ НАПИСИ ВИКОНАНІ В СТ  
АРТТЕЙПОМ БЕЗ ДРУК

# SWEDEN

V. Fedortjuk



ШВЕДСЬКИЙ СТАРШИНА МОРЕПЛАВСТВА /СИН СТЕПІВ/-ТАК ПРО НЬОГО ПИШЕ УКР. АМЕРИКАНСЬКА ФУНDAЦІЯ - І В ЦЮМОУ РОЦІ ПЕРЕСЛАВ ЦІКАВУ ДОКУМЕНТАЦІЮ ДО УКР. НАРОДНОУ СКАРБНИЦІ.

I. КАЛЕНДАР ВИДАНИЙ УКР. КУЛЬУРНО СУСПІЛЬНИМ ТОВ. В. ПОЛЬЩІ.

2. КНИЖКУ "ДІКЕ ПОЛА В ОГНІ"  
в якій польський історик громить  
польську шляхту за пам'янку.

Культурному прихильникамої нашої  
праці складаємо гарну подяку.

\* ДІКЕ РОЛА В ОГНІУ

Z książki Z. Wójcika

## DZIKIE POLA W OGNIU

„Nic prostackiego w sobie nie mają, prócz odzieży; są przebiegli i zręczni, dowcipni i szczerze bojni, nie mają ambicji, by osiągnąć wielkie bogactwo, lecz ogromnie kochają swoją wolność, bez której nie chcieliby żyć. Dla niej też podejmują powstania i wszczynają buntys przeciw możnym panom w kraju, gdy zauważą, że ci chcą ich trzymać na wodzy. Wakutek tego rzadko kiedy minie siedem czy osiem lat bez tego, aby Kozaicy nie buntowali się lub nie wzniecali przeciw nim powstania... Są silni, bez trudu znoszą upał i chłód, głód i pragnienie, na wojny wytrwali i niezmordowani, zuchwali i dzielni, a ponadto lekkomysli, gdyż nie cenią własnego życia.

To, w czym przejawiają największe zdolności i umiejętności — to walka w taborze, za osłonę wozów, ponieważ świetnie strzelają z rusznik, które stanowią ich zwykłą broń, i znakomicie bronią swych stanowisk.”



# Rome.

PP. BASILIANI, VIA S. GIOSAFAT  
8, ROMA (AVENTINO) — ITALY

Ч.8-З42

Отці Василіяни з Риму відповіли на звіт нашої праці, надісланням до Національного Архіву,-повного видання,

СВЯТОГО ПІСЬМА  
\*\*\*\*\*

переклад на живу українську мову.

Це велика книга, оправлена луксусово в червону шкіру о позолотці боків сторінок.

Надісланий дар до народного Архіву, виставляє отців в Римі свідоцтво освітнього й національного вироблення.

Хай цей приклад з Риму, обудить байдужність... других.

Бібліотека отців Васильян в Римі нараховує 18.000 томів.

З наших списків дублетів, які виготовляємо дворічними етапами і висилаємо їх нашим бібліотекам, напевно знайдуться речі, які доповнять бібліотеку в Римі.

Нашиими дублетами ми доповняємо всі безвіймку бібліотеки, з якими маємо звязки.



ЗВІТ Ч. 116

168

PO LAND

E. RUDNYCKA

„ Пані РУДНИЦЬКА /це псевдо/ ім'я дівоче. ВОНА БУЛА НА ТУРИСТИЧНІЙ ВІЗІ В ДІТРОЙТІ.

В ЧАСІ ЇЇ ВІЗИТИ ВОНА ЦІКАВИЛАСЬ ТУТЕШНІМ ЖИТЯМ УКРАЇНСЬКОЇ СПІЛЬНОТИ - МІЖ ІНШИМ ВІДВІДАЛА НАШ НАРОДНИЙ АРХІВ-МУЗЕЙ, В ЯКОМУ ЗНАЙСЛА БАГАТАЙ ЗМІСТ.

В часі оглядин сказала: "

" Я ТУТ ЗНАЙСЛА КУЛЬТУРУ УКРАЇНИ, МІЙ УТРАЧЕНИЙ СВІТ"...

ВЕРНУВШИСЬ, ВОНА НАДСИЛАЄ ТУТ РІЗНІ УКРАЇНСЬКІ І ПОЛЬСЬКІ ВИДАННЯ, ЯКІ ПОВИННІ ЗБЕРІГАТИСЬ В АРХІВІ.

В ОДНОМУ ЛИСТУВАННІ ПИШЕ: "СВІТ, І ТУТ, І... ТАМ НАЧЕВ ТОЙ САМ, - АЛЕ... ТУТ СЕРЦЯ БЮТЬСЯ І НАКШЕ, ЯК ТАМ..."

ОФОРМЛЕННЯ  
ART STUDIO  
ROMAN DACKO  
11756 CHARES  
DETROIT, 48212





169

ЗВІТ 11(

**DR. I. ANDRUSIAK**

13845 MORAN ST.  
DETROIT, MICH. 48212

Д-р ІЛЛЯ АНДРУСЯК, дійсний член УНА і член НАДЗІРНОЇ РАДИ З ПРАВОМ ГОЛОСУ І ВИБИРАННЯМ - УПРАВ.

ЗА НОВОЮ ПРОФЕСІЮ БІБЛІОТЕКАР. ПРАЦЮЄ В DETROIT PUBLIC LIBRARY.

ЙОГО ДРУЖИНА ПАНІ МАРІЯ АНДРУСЯК є ВЧИТЕЛЬКОЮ РІДНОУ ШКОЛИ, ТОБТО, ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА. ІХНІЙ ГРОМАДСЬКИЙ РЕКОРД ПРИКЛАДНИЙ, І В НАШІЙ УСТАНОВІ МАТЬ Вже БАГАТИЙ ВКЛАД СВОЇХ ПРАЦІ.

ПАНІ АНДРУСЯК, ВДЕОБОВЯЗКИ КАТАЛЬГОВАННЯ І РЕКОРДІВ ДАРІВ, ШО НАХОДЯТЬ ДО МУЗЕЮ, ЦЕ Й ПЕРША СЕКРЕТАРКА В ІСТОРІІ АРХІВУ.

ІХНІ ЗАЦІКАВЛЕННЯ АРХІВОМ, ІХНІ СПІВПРАЦІ, І, ІХНІ ПОЖЕРТВИ НОТУВАЛА УСТАНОВА ВІД ПОЧАТКІВ ІСНУВАННЯ.

Д-р АНДРУСЯК ВПИСАВСЯ ГАРНИМ ІМЕНЕМ КУЛЬТУРНОГО БУКОВИНЦЯ. ЗЛОЖИВ "НА ФОНД БУДОВИ МУЗЕЮ" 100.00 доларів. Йому адміністрація музею і українське громадянство завдачую приdbання будинку, бо він знайшовся в групі тих, які підписали контракт купівлі величного модерного дому. Він не тільки не боявся підписати контракт, і взяти на себе частину відповідальності, але перед контрактом застеріг собі, що його особу не поминути як іваранта.

**D. RUBACHA**

2272 FABER ST!

ДАНИЛО РУБАХА - ДІЙСНИЙ член радики УКР.НАЦ.АРХІВУ.

ТОГО ЗРАЗКОВОГО ГРОМАДЯНИНА ЗНАЄ ШIROКИЙ УКРАЇНСЬКИЙ ЗАГАЛ. ВІН ЧЛЕН СТАРШОЇ ІМІГРАЦІЇ, ТОЇ СТАРОЇ ІВАРДІ, що тут побудували нам святині і школи.

ЦЕ СПРАВЕДЛИВА І ПРАВЕДНА ЛЮДИНА, НЕВІДОКРЕМЛЕНА ІЕТТОМ ВІД ЗАГАЛУ.

МАС ЗА СОБОЮ ВЕЛИКИЙ ВКЛАД ПРАЦІ В РЯДАХ СТАРОЇ І НОВОЇ ІМІГРАЦІЇ. - В АРХІВАХ ВИ ЗНАЙДЕТЕ ДОВГІ СПИСКИ ПОЖЕРТВ, НА МІСЦЕВІ ПОТРЕБИ ЦЕРКВІ, ПАРОХІЯЛЬНИХ ШКІЛ, ШКОЛИ УКРАЇНОЗНАВСТВА І ДРУГІ.

ВІН СКЛАВ ПОВАЖНІ ПОЖЕРТВИ НА БУДОВУ ФІЛЯДЕЛЬФІЙСЬКОЇ КАТЕДРИ, ЗЛОЖИВ 100 доларову ПОЖЕРТВУ НА ФОНД КАТЕДРИ УКРАЇНОЗНАВСТВА.

СЛОВНЯВ СВІЙ ОБОВЯЗОК ДЛЯ - ПРАЦІ УКР. УКР. НАР. СОЮЗА, ВІЗВОЛЬНОЇ БОРОТЬБИ - І ВІН, ЦЕЙ ПРИКЛАДНИЙ ГРОМАДЯНИН зложив все 112.00 доларів "НА ФОНД БУДОВИ УКРАЇНСЬКОГО НАЦ. АРХІВУ-МУЗЕЮ".

НА ЙОГО КОНТІ ЗАПИСАНО ПОЖЕРТВУ ЦО УКР. КНИЖОК І БАГАТИ ПАМЯТКИ з УКР. КИТЯ, що ІХ ПЕРЕДАВ ДЛЯ МУЗЕЙНИХ ЗВЕРЕЖЕНЬ. - ВІН БУДУВАВ І ТУ СВЯТИНЮ КУЛЬТУРИ, що ІТ НА - ІМ'Я АРХІВ-МУЗЕЙ-БІБЛІОТЕКА.

ЯКЩО ШАНУЄМО НІНІ ЛЮДИЙ, ТО ТИХ, ХТО ЗАСЛУЖИВ НА ПОШАНУ.

# UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES

## CANADA



# 170

### D. FODCHUK

324 QUEEN STREET W.  
TORONTO, ONT.

6-ТЬ НОВИХ ПАКЕТІВ ДОКУМЕНТАЦІЇ  
НАДІСЛАВ ПАН ФОДЧУК ДО АРХІВНИХ  
ЗБЕРЕЖЕНЬ У 1966 РОЦІ.

РАЗОМ ІХ 28 !!! В ТИХ ПОСИЛ  
КАХ ПРИБЛИЗНО 200 УКРАЇНСЬКИХ  
КНИМОК І ТИСЯЧІ ПРИМІРНИКІВ -  
РІДКІСНИХ ВИДАНЬ ПРЕСИ, журна-  
лів, пропагандтичних, ювілейних книг.

КОЛИ НАШ АРХІВ ЛІТОМ МИНОУ  
ГО РОКУ ВІДВІДАВ ПАН ЛУЧКІВ  
РЕДАКТОР ПЛАСТОВИХ ВИДАНЬ ТОРОНТО,  
МИ ХОТИЛИ ЗНАТИ ЩОСЬ БІЛЬШЕ ПРО  
НАШОГО ДОБРОДІЯ ПАНА ФОДЧУКА-ВІН  
СКАЗАВ КОРОТКО: "ЦЕ ДУЖЕ ГАРНА  
ЛЮДИНА".

Це пionер давнішої там  
іміграції, власник книгарні.

Тепер для порівняння:  
І тут є власники книгарень, з тим  
що деякі навіть з вищою освітою,  
але для них Народний Архів далеко  
не пошакований і не цікавий !!!

Як вони далеко позаді -  
того давнішого іміграція, що живе  
в Торонті і думас за майбутнє  
своєго народу.

Подаємо даліші списки тих  
матеріалів, що ІХ надіслав п. Фод-  
чук в 1966 році:

- 1. УКРАЇНСЬКА МОЛОЧАРСЬКА КООПЕ-  
РАЦІЯ В ЦИФРАХ І СВІТЛІНІ.  
Монхен 1949.
- 2. ЮВІЛЕЙНА КНИГА 35 ЛІТТЯ О.У.К.
- 3. ЛІТОПИС ЧЕРВОНОЇ КАЛИНИ Ч.ІІ  
ЛЬВІВ 1930Р.
- 4. ЖУРНАЛ "НА СТОРОЗІ" 1947.
- 5. АЛЬМАНАХ, "НОВИЙ ОБРІЙ"  
Мельбурн, Австралія 1954.

- |   |  |
|---|--|
| 6. "УКРАЇНСЬКА МУЗА" АРГЕНТИНА                            |  |
| 7. "НОВА УКРАЇНА" МОНХЕН                                  |  |
| 8. "ВІЛЬНА ДУМКА" АВСТРАЛІЯ                               |  |
| 9. "РУСКЕ СЛОВО" ЮГОСЛАВІЯ                                |  |
| 10. 250ЛЕТЕНЬ ОБ'ЄДНАННЯ УКРАЇНЦІВ<br>У ВЕЛИКІЙ БРITАНІЇ. |  |
| II. "ВЕСНИВКА" ТОРОНТО                                    |  |
| 12. "ФІЛЯТЕЛІСТ" ДЖЕРЗІ СІТИ                              |  |
| 13. "АРКА" Монхен   |  |
| 14. "СУРМА" Видання ОУВ 1928                              |  |
| 15. "Пресові Вісти" ВІННІПЕГ                              |  |
| 16. "СЛОВО ІСТИНИ" ВІННІПЕГ                               |  |
| 17. "УКРАЇНСКА РОДИНА" ТОРОНТО                            |  |
| 18. "ГОЛОС СПАСІТЕЛЯ" ЙОРКТОН                             |  |
| 19. "ЛІТЕРАТУРНЕ СЛОВО" ЮГОСЛАВІЯ                         |  |
| 20. "НОВИЙ ВІК" РУМУНІЯ                                   |  |
| 21. "СУРМА" Литва   |  |
| 22. "УКРАЇНА" ОРГАН ОДВУ                                  |  |
| 23. "САМОСТІЙНА УКРАЇНА"                                  |  |
| 24. "ІНФОРМАТОР" УКР. СТРІЛ. ГРОМ.                        |  |
| 25. "БЮЛЕТЕНЬ Н. Т. Ш." КАНАДА                            |  |
| 26. "Ковчег" Стенфорд                                     |  |
| 27. "СЛОВО ІСТИНИ" ВІННІПЕГ                               |  |
| 28. "НОВІ ДНІ" ТОРОНТО                                    |  |
| 29. "МИ І СВІТ" ТОРОНТО                                   |  |
| 30. "НА СЛІДАХ" КАЛІФОРНІЯ                                |  |
| 31. "УЧИТЕЛЬСЬКЕ СЛОВО" КАНАДА                            |  |
| 32. "УКРАЇНСЬКИЙ ПІОНІР"                                  |  |
| 33. "ОБОРОНА" Марк  |  |
| 34. "СВІТЛО" ТОРОНТО                                      |  |
| 35. "ВІЗВОЛЬНИЙ ШЛЯХ" Лондон                              |  |
| 36. "ОВІД" ЧІКАГО   |  |
| 37. "УКРАЇНА" КІЇВ  |  |
| 38. "МУЗИКАЛЬНА ЖИЗНЬ"                                    |  |
| 39. "ДНІПРО" КІЇВ   |  |
| 40. "КОЛГОСПНИК" КІЇВ                                     |  |



UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES  
11756 CHAREST STREET & COMMOR  
DETROIT.MICH.48212



CANADA

Joseph Chimeczuk

693 Hall Ave.  
WINDSOR, Canada

КУЛЬТУРНОМУ ПРИХІЛЬНИКОВІ  
НАРОДНОЇ СКАРБНИЦІ, дякуємо  
ЗА ДВІ АВТОРСЬКІ КНИЖКИ -  
\* НАРОДНЯ МУДРІСТЬ \*

Накладом автора ВІНДЗОР 1965

STEPAN BRIL

32 Waniska Ave.  
TORONTO, 18, Ont.

80-ти ЛІТНІЙ НАРОДНИЙ ВЧИТЕЛЬ  
БУВШИЙ УСУСУС. РОЗПОДІЛІВ ЗА  
ЖИТЯ СВІЙ БІБЛІОТЕЧНИЙ ЗБІР  
РІЗНИМ УКРАЇНСЬКИМ БІБЛІОТЕКАМ  
ЗГОДОЮЩИМСЯ. НАШ АРХІВ ОДЕРЖАВ 4-ри  
Гарні видання:

1. РОЗСТРІЛЕНЕ ВІДРОДЖЕННЯ
2. TWENTIETH CENTURY UKRAINE  
C.A.Manning
- 4 THE UKRAINIAN POETS  
C.H.Andrusyshen
- 1 чек на \$ 5.00 на "ФОНД БУДОВИ"

Його чудовий і зворушенливий  
лист зберігається в Архіві, як  
доказ великої характерності.



171

LYPOWECKYJ J.

179 DOWLING AVE.  
TORONTO 3, ONTARIO.

Пан Майор ЛИПОВЕЦЬКИЙ Й. РЕДАКТОР

"ДОРОГОВКАЗУ"  
ЖУРНАЛУ, що його видають УКРАЇН-  
СЬКІ ВЕТЕРАНИ В КАНАДІ, постійно  
ВІД КІЛЬКОХ РОКІВ НАДСИЛАЄ УХНІЙ  
ГАРНО З МИСТЕЦЬКОГО БОКУ ОФОРМЛЕ-  
НИЙ І РЕДОГОВАНІЙ ЖУРНАЛ.

САЛОТУЄМО КУЛЬТУРНИМ ВОЯКАМ  
ЗА РОЗУМІННЯ АРХІВНОГО ДІЛА.



УКРАЇНСЬКИЙ  
МУЗЕЙ в Denv

УКРАЇНСЬКА КУЛЬТУРНА СПІЛЬ-  
НОТА В АМЕРИЦІ, має ще один збі-  
ник документації в ДЕНВЕРІ.

ШО ГАРНУ ПРАЦЮ/НЕЛЕГКУ/ ВЕ-  
ПАН П.ОЛЕКСІЕНКО. МИ ОГЛЯДАЛИ ЦІ  
АРХІВ-МУЗЕЙ, ЯКИЙ ПРИМІЩУЄТЬСЯ  
В КІЛЬКОХ КІМНАТАХ.

В НЬОМУ МИ БАЧИЛИ БАГАТО ЦІ-  
НОСТЕЙ, ЯКИХ НЕ МАЮТЬ ІНШІ МУЗЕЇ.  
АРХІВ ГАРНО УПОРЯДКОВАНИЙ  
І РОБИТЬ ПОВАЖНЕ ВРАЖЕННЯ.

ПАН ОЛЕКСІЕНКО ОБДАРУВАВ НА-  
АРХІВ ДУЖЕ ЦІННИМИ АЛЬБОМАМИ ПІ-

UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES  
*Library-Press/National Art-Historical Documents*

DETROIT

172

DR. G. BACHUR

Д-р ЮРІЙ БАХУР, ЧЛЕН НАДЗІРНОУ РАДИ /КУРАТОРІУ/ УКРАЇНСЬКОГО НАР. АРХІВУ-МУЗЕЮ.

ПРАЦЮВАВ В СТАТУТОВІЙ КОМІСІЇ I ВИРОБИВ АНГЛОМОВНИЙ ПЕРЕКЛАД СТАТУТУ ДЛЯ РЕЄСТРАЦІЇ В СТЕЙТІ.

Д-р БАХУР ЕМЕРИТОВАНІЙ ПРОФЕСОР АМЕРИКАНСЬКОГО УНІВЕРСИТЕТУ, АКТИВНИЙ СЕРЕД СТУДЕНТСЬКОЇ МОЛОДІ ВИЩИХ ШКІЛ.

ВЕЛИКИЙ ЛОБІТЕЛЬ КНИЖКИ, БІБЛІОФІЛ З ВЛАСНИМ БАГАТИМ АРХІВОМ I 5-ТИ КІМНАТНОЮ БІБLIOTЕКОЮ.

ВІН ЗАЦІКАВЛЕНІЙ РОЗВИТКОМ I БУДОВОЮ ДАЛЬШИХ ПРИМІЩЕНЬ ДЛЯ АРХІВНОГО ТВОРУ. ЗЛОЖИВ НА ФОНД БУДОВИ \$100.00.

УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО ОБРАЛО ЙОГО В ПОЧЕТ КУРАТОРІУ В ЯКІЙ РЕПРЕЗЕНТУЄ I ЗАСТУПЛЯЄ ІНТЕРЕСИ ПЕРШОЇ ІМІГРАЦІЇ.

R. OLEKSENKO

UKRAINIAN ARCHIVES MUSEUM OF DENVER  
1359 STEELE STREET  
DENVER, COLORADO 80206

НИХ ЗВІТУСМО НА СТОРІНЦІ 180.  
ВАРТО ВОЛОБ ДОВШЕ ЗУПИНІТЬСЬ НАД СПРАВОЮ ТОГО АРХІВУ НА ЗАХОДІ АМЕРИКИ. МИ ЦЕ ЗРОБИМО - В СЛІДУЧИХ НАШИХ ВИДАННЯХ.  
- ЦЕЙ АРХІВ, ЯК ВСІ ІНШІ, ШО ІХ ПЛЕКАДТЬ УКРАЇНСЬКІ КУЛЬТУРНІ КРУГИ В АМЕРИЦІ - ВІННО ПІДТРИМАТИ ШИРОКЕ УКРАЇНСЬКЕ ГРОМАДЯНСТВО.

Д-Р. T. SZTEJUK

19682 Shields St.  
DETROIT. MICH. 48234

ПАН ТЕОДОР ШТЕЙК В НАЦІОНАЛЬНОМУ АРХІВІ вже старший стажем праці музейник.

ВІН АДМІНІСТРАТОР I КАСІЕР АРХІВУ. ЧЕРЕЗ ЙОГО РУКИ ПЕРЕХОДИТЬ КОЖНА ПОМЕРТВА I КОЖНИЙ ЦЕНТ ЯКИЙ ЗАНОСИТЬ ДО БАНКУ.

ВІН є ДУШОЮ АРХІВУ.  
ЦОГО ПРИСТОЙНОГО ПАНА ЗНАС НЕ ТІЛЬКИ ЗАГАЛ, АЛЕ Й ШКІЛЬНА - МОЛОДЬ, ЯКУ УПРОВАДЖУЄ I ПОЯСНЮЄ ЕКСПОНАТИ - А ТОІ МОЛОДІ ВЖЕ БІЛЬШЕ ЯК ДОРОСЛИХ ВІДВІДУВАЧІВ.  
І ТУТ МИ ПОМИЛЯЄМОСЬ. ШО МОЛОДЬ НІЧИМ НЕ ЗІКИВАТЬСЯ. ВОНА НА ВУЛИЦІ ГОВОРІТЬ АНГЛІЙСЬКОЮ МОВОЮ, в АРХІВІ УКРАЇНСЬКОЮ.

ПАН ШТЕЙК ЛОБИТЬ МОЛОДЬ ТА Й ВІН ВМІЄ З НЕЮ ГОВОРІТИ.  
ЦЕ СТАРШИЙ ПАН. ПІОНЕР. 50 РОКІВ ПРАЦЮЄ ДЛЯ УКРАЇНСЬКОЇ СПРАВИ ПЕРШЕ В КАНАДІ A ОПІСЛЯ В АМЕРИЦІ.

ЙОГО БАГАТИЙ РЕКОРД ЗАЧИНАЄТЬСЯ 200.00 доларовою ПОМЕРТВОЮ НА БУДОВУ ПРИМІЩЕНЬ. ВІН ПРИДБАВ БАГАТО ПРИХІЛЬНИКІВ АРХІВОВІ. ВІН ЇЗДИВ ПО КАНАДІ I ПРИВОЗИВ 100 ЛІТНІ РЕЧІ, СВІДЧЕННЯ МИNUЛОГО - I БАГАТО З ТИХ ЗБІРОК ЄДЕ ДНЯ, КОДИ ДОБУДУСМО БІЛЬШЕ ПРИМІЩЕНЬ.

ВІН ВІРИТЬ, що УКРАЇНЦІ МАТИМУТЬ ШЕ МУЗЕЙ ПРИ ВУЛ. Woodward.

ЦЕЙ з ПЕРШОЇ ІМІГРАЦІЇ ОПІКУН АРХІВУ, ХАЙ БУДЕ ПРИКЛАДОМ, ТИМ ВИШЕОСВІТНІМ, що БОКУТЬ ВІД ТОГО ТВОРУ.



UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES  
*Library-Press-Museum* *Art-Historical Documents*

# BUILDING FUND

B  
U  
I  
L  
D  
I  
N  
G  
F  
U  
N  
D

A

Dr. Andrusiak Elias	Detroit	\$ 100.00
Antypiw Oleksa, Eng.	Detroit	\$ 35.00
Atamanetz Ivan	Florida	\$ 15.00
Adams Grace, Chrysler Co	Detroit	\$ 5.00

B

Dr. Bachur George	Detroit	\$ 100.00
Dr. Michael Bida	Chicago	\$ 10.00
Bilous Ivan, Teacher	Detroit	\$ 100.00
Bilowus Anastasia	Florida	\$ 5.00
Bilynsky Wasyl, Teacher	Detroit	\$ 10.00
Prof. Blumowski Ludwik	Detroit	\$ 20.00
Dr. Bohonowych Walter	Detroit	\$ 10.00
Rev. Borowsky Walter	Detroit	\$ 10.00
Bowen Ulrik, Chrysler Co	Detroit	\$ 5.00
Borys Irene	Detroit	\$ 15.00
Brill Stepan, Teacher	Toronto	\$ 10.00
Budziak Roman, Eng.	Detroit	\$ 25.00
Bykowsky Lew, Eng.	Denver	\$ 5.00
Buksa Peter, Teacher	Detroit	\$ 5.00

C.

Cieply Roman Oleh, Eng.	Detroit	\$ 10.00
Cholewa Ivan	Detroit	\$ 10.00
Czubata Rostyslawa	Detroit	\$ 10.00

D.

Dacko Roman	Detroit	\$ 500.00
Dacko Joanna	Detroit	\$ 100.00
Dmytrenko Michael	Detroit	\$ 10.00
"DODGE" Federal Credit Un.	Detroit	\$ 20.00
Drohomyrecka Maria	Detroit	\$ 5.00
Dr. Dutko Ivan, Dentist	Detroit	\$ 50.00
Dr. Duzyj Michael	Detroit	\$ 5.00
Dyhdalo Wolodymyr, Eng.	Detroit	\$ 10.00
Dr. Dzul Pawel	Detroit	\$ 50.00

# UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES



11756 CHAREST STREET, DETROIT 48212

BUILDING FUND - continued

F & G

Fedolak Peter	Detroit	\$ 5.00
Fill Hryhorij	Detroit	\$ 5.00
Fodchuk D.	Toronto	\$ 20.00
Fylypiw Yaroslaw	Detroit	\$ 10.00
Fylypowych Myron	Montreal	\$ 5.00
"FUTURE" Credit Union	Detroit	\$ 100.00
Gudze Mykola	Detroit	\$ 32.00

H.

Halazenko Leontyna	Detroit	\$ 5.60
Hampton Orwil, Pastor	Detroit	\$ 7.00
Herchanivsky D.Eng.	Detroit	\$ 5.00
Hermon Vera, Teacher	Detroit	\$ 10.00
Hocij Mykola	Detroit	\$ 5.00
Holmes William	Detroit	\$ 26.40
Holub Yaroslaw	Detroit	\$ 26.30
Hordynska Maria	Warren	\$ 5.00
Hryniw John	Detroit	\$ 100.00
Hryniw Wolodymyr	Detroit	\$ 14.00
Hrynychyshyn Mykola	Detroit	\$ 10.00

I. & J.

Iwanyshyn Petro	Detroit	\$ 15.00
Jaremczuk Katherine	Florida	\$ 10.00
Jaroslawska Daria	Newark N.J.	\$ 10.00
Jahson Johnnie	Detroit	\$ 12.00

K.

Kachnij Wolodymyr	Detroit	\$ 34.75
Kalytowskyj Theodor	Detroit	\$ 15.00
Karpa Lew	Colorado Spr.	\$ 5.00
Klymyshyn Olena	Detroit	\$ 4.00
Kocur Ivan	Detroit	\$ 3.00
Korbiak Anthony	Detroit	\$ 10.00
Kossak Alexander	Detroit	\$ 5.00
Krawchenko Tamara	Denver	\$ 5.00
Kruszelnicka Rosalia	Detroit	\$ 35.00
Krat Mychajlo, Gen.	Detroit	\$ 3.60
Krywuckyj Wlodymyr	Detroit	\$ 6.00
Krywyj Yaroslaw	Detroit	\$ 20.00
Kuchar Roman Ph.D.	Hays, Kansas	\$ 5.00
Kushczak Dmytro	Detroit	\$ 5.00
Dr. Kwitkowsky Denys	Detroit	\$ 25.00

# UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES



11756 CHAREST ST.DETROIT,MICH.48212

## BUILDING FUND - continued

### L & M

Laska Mychajlo	Detroit	\$ 5.00
Lisowskyj Dmytro,Eng.	Detroit	\$ 10.00
Lobodockyj Andrij	Dearborn	\$ 14.16
Lotockyj Iwan	Detroit	\$ 5.00
Luzecka Stephanie,Anna	Detroit	\$ 9.52
Lysyj Mykola	Detroit	\$ 5.00
Makolondra Bohdan	Denver	\$ 10.00
Maksymczuk Julian	Chicago	\$ 5.00
Dr.Maritzczak Alexander	Detroit	\$ 15.00
Matwijenko Theodor	Toronto	\$ 10.00
Melnyk Bohdan	Detroit	\$ 5.00
Mokry Stephen	Detroit	\$ 10.00

### N & O

Nakonecznyj Aleksander	Detroit	\$ 6.30
Dr.Natkowsky W.MD.	Fenix,Arizona	\$ 10.00
Dr.Obuszkewycz Leon,MD.	Detroit	\$ 10.00
Dr.Oryshkewych Lubow,MD.	Toledo	\$ 5.00

### P & R

Panchak Iwan,Eng.	Detroit	\$ 15.00
Dr.Parfanowych Sohhia MD.	Detroit	\$ 10.00
Pisecka Daria	Detroit	\$ 10.00
Ploszchansky Wolodymyr,Eng.	Detroit	\$ 5.00
Dr.Pohorecka Lidia,MD.	Brooklyn	\$ 10.00
DR.Polonsky Eva,M.D.	Ottawa	\$ 10.00
Pryszlak Lew,Eng.	Detroit	\$ 20.00
Reszetelowycz Irene	Detroit	\$ 70.00
Ridgeway Jessie	Detroit	\$ 5.00
Rozchenko Rostyslawa	Grand Rap.	\$ 10.00
Rubacha Daniel /Danylo/	Detroit	\$112.00

### S.

Senochko Dmytro	Detroit	\$ 13.15
Senyk Stephen	Detroit	\$ 5.00
Serafyn Alexander	Paris	\$ 5.00
Shanajda Wasyl	Roseville	\$ 20.00
Shepherd Irene	Detroit	\$ 9.45
Sheremeta Iwan	Syracuse N.Y.	\$ 5.00
Skiplakewych Stephen	Warren	\$ 7.00
Dr.Slusarchuk Athanas	Detroit	\$ 10.00

# UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES

## BUILDING

BANK ACCOUNTS:  
 "SELFRELIANCE"  
 Fed.Credit Union  
 11838 Jos.Campau Ave.  
 Detroit,Mich.48212

---



## FUND - continued

BANK ACCOUNTS:  
 "The FUTURE"  
 State Credit Union  
 10338 Jos.Campau Ave.  
 DETROIT,MICH.48212

---

## S. -continued

Siawawko Myroslaw	Detroit	\$ 10.00
Soroka Ivan	Detroit	\$ 5.00
Spisarchuk Wasyl,"Cosmos"	Detroit	\$ 20.00
Sotnyk Philip	Detroit	\$ 10.00
Sztejuk Theodore,Adm.Director	Detroit	\$ 200.00

## T.& U.

Tarnawsky Yaroslaw	Detroit	\$ 3.00
Tataryn John	Detroit	\$ 50.50
Tkaczuk Roman,	Philadelphia	\$ 5.00
Turkewych Oksana	Denver,Colo	\$ 5.00
Uchacz Bohdan	Detroit	\$ 20.00
Usztan Mykola	Detroit	\$ 5.00

## W & Z

Wasylkiw Petro	Detroit	\$ 7.70
Washchuk Iwan	Dearborn	\$ 5.00
Wasylyna Ewhen	Detroit	\$ 5.00
Wichorek Martha	Detroit	\$ 5.00
Williams Tom,"Chrysler"form.	Detroit	\$ 5.00
Woloshkewych Petro "Chrysler"	Detroit	\$ 5.00
Worobkewych Roman,Eng.	Detroit	\$ 25.00
Woskres Mykola	Detroit	\$ 25.00
Wysochansky Wsewolod	Winnipeg	\$ 5.00
Wytwycky Wasyl	Detroit	\$ 7.00
Zacharkiw Ostap,Eng.	Highland Park	\$ 25.00
Zonchuk Victor,M.D.	Toronto	\$ 10.00
Zownirowych Ivan M.Dr.	Rochester,N.Y.	\$ 20.00
Zubal Yaroslaw,Eng.	Detroit	\$ 45.52
Zuk Pauline (Beauty Shop )	Detroit	\$ 5.00
Zurkiwskyj Ivan (Export Co)	Detroit	\$ 15.00

UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVE

УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ  
АРХІВ-МУЗЕЙ

Його Почесні і Керівні Органи



ПОЧЕСНІ ЧЛЕНИ-РАДНИКИ  
\*\*\*\*\*



Д-Р ОЛЕКСАНДЕР МАРИЧАК

Д. ФОДЧУК, ТОРОНТО

КАЛЕНІК ЛІСІК, КАЛІФОРНІЯ

НАДЗІРНА РАДА /КУРАТОРІЯ /  
\*\*\*\*\*

ДИР. РОМАН ДАШКО, КУРАТОР

Д-Р ІЛЛЯ АНДРУСЯК, ВІЦЕ КУРАТОР

ДИР. ІВАН БІЛОУС, РАДНИК

Д-Р ЮРІЙ БАХУР, РАДНИК

Д-Р ІВАН ДУТКО, РАДНИК

ПРОФ. МИХАЙЛО ДМИТРЕНКО, РАДНИК

Інж. ЯРОСЛАВ ЗУБАЛЬ, РАДНИК

УПРАВА МУЗЕЮ-АРХІВУ  
\*\*\*\*\*

Інж. ЯРОСЛАВ КРИВИЙ

МАРІЯ АНДРУСЯК, СЕКРЕТАРКА  
/і реєстрація надходжень/

ДИР. ТЕОДОР ШТЕИН, КАСИР  
/і адміністративний референт/

ПРОФ. ТЕОДОР КАЛИТОВСКИЙ  
ДИРЕКТОР ВІДДІЛУ ПРЕСИ.



ЩО ВЗЯЛИ УЧАСТЬ В НАРАДАХ В ОФОРМЛЕННІ СТАТУТУ /ПРАВНО-КОНСТИТУЦІЙНОГО АКТУ/ І ЙОГО ЗАЧАРТЕРУВАННЯ./

На світлині від ліва:  
Пань ОЛЕНА КИМІШИН, пань МАРІЯ АНДРУСЯК, д-р ОЛЕКСАНДЕР МАРІЧАК  
д-р ІРІЯ БАХУР, РОМАН ДАІКО.

Другий ряд:  
д-р АНТНІ ЗАПІЛНИЙ, д-р МИКОЛА КИМІШИН, д-р ТВАН ЕЛЮС, д-р ІЛІЯ АНДРУСЯК, г-н ЯРОСЛАВ КРИВИЙ,

д-р ІВАН ДУТКО, пань ІВАННА ДАІКО, д-р ІЛІЯ АНДРУСЯК, г-н ЯРОСЛАВ КРИВИЙ,  
ДАНИЛО РУБАХА, ФЕОДОР ШТЕСК, проф. ФЕОДОР КАЛІТОВСЬКИЙ.

ПРЕДСТАВНИКИ УГРАЇНСЬКОУ

ГРОМАДИ В ДІ ТРОЙЦІ

ЩО ВЗЯЛИ УЧАСТЬ В НАРАДАХ В ОФОРМЛЕННІ СТАТУТУ /ПРАВНО-КОНСТИТУЦІЙНОГО АКТУ/ І ЙОГО ЗАЧАРТЕРУВАННЯ./





ПРАВНИКИ ЗАЩИТУТЬ СТАТУТ  
І РОБЯТЬ ПОПРАВКИ СДАЛЕНІ  
НА ЗВОРАХ І ГО ХОВТЯ 1966 Р.  
\*\*\*\*\*  
НА СВІТЛІ: Д-Р А. ЗАЛІТНИЙ  
ПРАВНИК і РЕДАКТОР, ПАНІ МАРІЯ  
АНДРУСІК ЧЛЕН ПРЕЗІДІІ,  
Д-Р МАРІТТАК, ПРАВНИК, Д-Р ЮРІЙ  
БАХУР, ПРОФЕСОР УНІВЕРСИТЕТУ.



UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES  
11756 CHAREST STREET & COMMOR  
DETROIT.MICH.48212

Open: Saturday from 3-6 Sunday 12:00 -3

# ЗАПРОШЕННЯ

Управління дзірні Рада  
Українського Національного  
Архіву та музею

Української Народної  
Бібліотеки



## ЗАПРОШУЄ

Вас з родинною відвідати  
новий дім Архіву  
оглянути Культурний Осяг  
Української Спільноти

ЗА УПРАВУ:

Д-р Ілля Андрусяк, Дир. Іван Білоус,  
Роман Дацко, Д-р Іван Дутко, Д-р Григорій Бахур,  
Інж. Ярослав Зубаль, пані Марія Андрусяк,  
Проф. Теодор Калитовський, Теодор Штеук,  
Д-р Олександер Марітчак, Проф. В. Битвицький  
Проф. Василь Білинський.  
Проф. Михайло Дмитренко  
Інж. Ярослав Кривий

179A



# АРХІВ - НАШЕ МИЦЕ



З-ПРАВИЛА - ВІДХОДИМО З НАШИХ ПОЗИЦІЙ НА ЗЕМЛІ.  
ОСТАННІ ПІОНЕРИ УКРАЇНСЬКОГО ЖИТЯ СКЛАДАЮТЬ ЗБРОЮ,  
ВОНИ ОДЕРЖУТЬ ХРЕСТА... А ПО СОБІ ЖАЛЬ.

УХ СЛІДАМИ ВІДХОДИТЬ ПОМАЛУ ВЖЕ ДРУГА ІМІГРАЦІЯ, -І,  
ЗАЛИШАТЬСЯ ІХНІ ДІТИ. -БАГАТО ІЗ НІХ, ЗАЙМЕ НАШЕ МІСЦЕ  
У ГРОМАДСЬКІЙ І НАЦІОНАЛЬНІЙ РОБОТІ. -ПО НІХ ПРИЙДУТЬ  
ЩЕ, І ЩЕ ОДНІ.

АЛЕ... -МИ МУСИМО ПОСТАВИТИ СОБІ ПИТАННЯ: -ЩО МИ ТИМ ГЕНЕРАЦІЯМ  
ЛІШАЄМО?

ВОНИ-Ж ПИТАТИМУТЬ: -А ДЕЖ ЦІ ВСІ КУЛЬТУРНІ НАДБАННЯ  
НАШИХ БАТЬКІВ?

ОСТАНЕТЬСЯ ЦЕРКВА, ШКОЛА, і ТЕ є ВСЕ /в Дітройті/.  
СТРАШНА ПОРОЖНЄЧА! -ТУТ І є ВІДПОВІДЬ, ДЕ НАШІ ДІТИ  
БУДУТЬ ЗАТРА.

ЗАВИНILI МИ, НЕВИННІ НАШІ ДІТИ.

БАГАТО З НАС У ВИГОДАХ, У ПАРТИЙНИЦЬКОМУ  
ПОДВІРКУ, -ПОЛІТИКУЄМО І БЕНКЕТУЄМО... але НЕ ТВОРIMO НІЧОГО!  
... А ТИМ, ШО ТВОРЯТЬ! -НЕ ПОМАГАЄМО, бо це не знашоU ПАРАФІї,  
АБО НЕ ЗНАШОU ПАРТІЇ! /Головний рис нашоU /НЕ/СПІЛЬНОТИ.

СТВОРИВСЯ УКРАЇНСЬКИЙ НАЦІОНАЛЬНИЙ АРХІВ /я Його по-  
дивляла/-ЯКЕ ЦЕ ВЕЛИКЕ У ТІЙ ПОРОЖНЄЧІ ДІЛО, ЯКЕ ВЕЛИКЕ, БЛА-  
ГОРОДНЕ, КУЛЬТУРНЕ ДІЛО!

АРХІВ, МУЗЕЙ, і НАРОДНА БІБЛІОТЕКА

ЯКИЙ БАГАТИЙ, ЧУДОВИЙ, КУЛЬТУРНИЙ ЗМІСТ, що УХ  
ЛІШАЄМО ПОКОЛІННЯM. -АЛЕ НАШЕ ГРОМАДЯНСТВО НЕМАє ЗАЛИШИТИ ЙОГО  
В ШАРОМУ ЛЕГКО-ЗАПАЛЬНОМУ ДОМІ.

МАСМО ПОБУДУВАТИ ВЕЛИКУ СВЯТИНЮ,  
-І ВІДІЙТИ З ЛІЦЕМ.

Д-р ЛІДІЯ ПОГОРЕЦЬКА





# Надходження

ДРУГИЙ ЗВІТ 1966 РОКУ

**180**

В ПОРІВНАННІ З 1965 РОКОМ ПОЗАМІСЦЕВІ ДАРИ  
ЗРОСЛИ О 60% -СЛІДУЮЧІ ОСОБИ ДОПОВНЯЛИ АРХІВ у 1966р.

ВІТ 116.

.146	ДЕНВЕР	ІНЖ.ЛЕВ БИКОВСЬКИЙ	: 2 ПУБЛІКАЦІЇ ПРО ПРАЦЮ УВАН.
.147	ТОРОНТО	СТЕПАН БРІЛЬ.ВЧИТЕЛЬ	: 3 УКРАЇНСЬКІ КНИЖКИ ЦІна \$ 17.00
.148	ДІТРОЙТ	Д-р МИКОЛА КЛІМИШИН	: 6 ВЕЛИКИХ "БАКСІВ" ЛІТЕРАТУРИ
.149	РИМ	ОТЛІ ВАСИЛІЯНИ	: ЛЮКСУСОВЕ ВИДАННЯ СВ.ПІСЬМА.
.150	ГАЙС, КЕНЗАС	Д-р РОМАН КУХАР	: "ПАЛКІ СЕРЦЯ" книжка автора
.151	ДІТРОЙТ	ІНЖ.Д.ГЕРЧАНИВСЬКИЙ	: книжку "ПІД ЧОРНИМ НОВОМ"
.152	ТОРОНТО	МАЙОР Й.ЛІПОВЕЦЬКИЙ	: "ДОРОГОВКАЗ"ЖУРНАЛ УКР.ВЕТЕРАНІВ
.153	НЮ ЙОРК	"ПЛАСТ"ІНК.	: ПЛАСТОВІ ЖУРНАЛИ
.154	НЮ ЙОРК	РЕД.ЛЕОНІД ЛИМАН	: "НОТАТНИК" ЖУРНАЛИ /постійно/
.155	НЮ ЙОРК	МИСТЕЦЬ РОМ.ПАЧОВСЬКИЙ	: ВІДАННЯ З МИСТЕЦЬКИХ ВИСТАВ.
.116	ДІТРОЙТ	ІНЖ.Д.ЛІСОВСЬКИЙ	: РІЗНА, БАГАТА ПРЕСОВА ЛІТЕРАТУРА
.157	ЧІКАГО	ЮЛІЯН МАКСИМЧУК	: ЧЕТВЕРТА ПОЖЕРТВА ФІЛЯТЕЛ.ВІДАНЬ
.158	ДІТРОЙТ	КРУШЕЛЬНИЦЬКА РОЗАЛІЯ	: ЗБІРКУ ЖУРНАЛІВ "НАШЕ ЖИТТЯ"
.159	ДІТРОЙТ	ПРОФ.ІРЕНА РЕШЕТИЛОВИЧ	: РІЗНІ БАГАТИ ЛІТЕРАТУРНІ ВІДАН.
.160	КЛІВленд	УКРАЇНСЬКИЙ МУЗЕЙ	: РІЗНІ МАТЕРІЯЛИ
.161	ДІТРОЙТ	ІНЖ.ЯРОСЛАВ ЗУБАЛЬ	: 17-ТА ПОЖЕРТВА МАТЕРІЯЛІВ
.162	ДІТРОЙТ	ПРОФ.В.ВІТВИЦЬКИЙ	: 5 КНИЖОК КІЇВСЬКІ ВІДАННЯ
.163	ДІТРОЙТ	ІРЕНА БОРИС	: І КНИЖКУ "ВОГНЕВЕ КОЛО"
.164	НЮ ЙОРК	Д-р ЛІДІЯ ПОГОРЕЦЬКА	: 6 УКР.КНИЖОК /РАЗОМ 16/
.165	ШТОКГОЛЬМ	ВОЛОДИМІР ФЕДОРЧУК	: УКРАЇНСЬКИЙ КАЛЕНДАР, ВАРШАВА
.166	ШТОКГОЛЬМ	ВОЛОДИМІР ФЕДОРЧУК	: "ДІКЕ ПОЛЯ В ОТНЮ" ВАРШАВА
.167	ДІТРОЙТ	ЯРОСЛАВ ГОЛУБ	: 26 РІЗНИХ РІЧНИКІВ ПРЕСИ
.168	МАЯМІ	ДІР.ІВАН АТАМАНЕЦЬ	: БАГАТИЙ АРХІВ ХОРУ "ДУМКА"
.169	МАЯМІ	ДІР.ІВАН АТАМАНЕЦЬ	: ЦІННІ ВІДАННЯ РІДКІСНИХ КНИГ.
.170	ФІНІКС	Д-р В.НАТКОВСЬКИЙ	: ЦІННІ ВІДАННЯ НТШ.ЛЬВІВ
.171	ДІТРОЙТ	МИСТЕЦЬ М.ДМИТРЕНКО	: МІНЯТУРНИЙ МОДЕЛЬ ІКОНОСТАСУ!
.172	ДІТРОЙТ	МИСТЕЦЬ М.ДМИТРЕНКО	: 22 МИСТЕЦЬКІ ОБРАЗИ
.173	ДІТРОЙТ	ПАСТОР В.БОРОВСЬКИЙ	: ЗБІРКИ ВІДАНЬ ЕВАНГЕЛІЦЬКОУ ЦЕРК
.174	ОТТАВА	Д-р ЕВА ПОЛОНСЬКА	: ЗБІРКУ 114 ЖІНОЧИХ ЖУРНАЛІВ
.175	ДІТРОЙТ	РОСТИСЛАВА ЧУБАТА	: РІЗНА УКРПРЕСА 26-та ПЕРЕДАЧА
.176	ДІТРОЙТ	ІНЖ.ЯРОСЛАВ КРIVИЙ	: ДОВІДКИ ПЕРЕКОПІОВАНІ З ПОЛЬСЬ.
.177	ДЕНВЕР	П.ОЛЕКСІЕНКО	: 4-ри АЛЬБОМИ "ЗОЛОТОВЕРХИЙ КІУВ"
.178	ДЕНВЕР	П.ОЛЕКСІЕНКО	: ЛЮКСУСОВИЙ АЛЬБОМ "МАТРИМОЛЬГОЯ"
.179	МОНХЕН	ОБЄДНАННЯ К.ВОЯКІВ, ДІВ	: ВІСНИКИ ДІВІЗІЙНИКІВ /постійно/
.180	ДІТРОЙТ	ПРОФ.Т.КАЛІТОВСЬКИЙ	: ПРЕСОВА ЛІТЕРАТУРА І ЖУРНАЛИ
.181	МАЯМІ	АНАСТАЗІЯ БІЛОВУС	: БЮЛЕТЕНІ УКРАЇН.ЦЕРКВІ СЕНТ.ПІТЕ
.182	КАЛІФОРНІЯ	КАЛЕННИК ЛІСІК	: РІЗНА ЛІТЕРАТУРА / РСБУРІ
.183	ДІТРОЙТ	ТВОДОР ШТЕЮК	: БАГАТИ МАТЕРІЯЛИ МИNUВШИНИ
.184	ДІРБОРН	ЦЕРКВА СВ.МІХАїЛА	: КОЖНОГО ТИЖНЯ ІХНІ БЮЛЕТЕНІ
.185	АСТОРІЯ Н.Й.	Д-р О.СОКОЛИШИН	: РІЗНІ ДОВІДКИ
.186	ДІТРОЙТ	ІВАН ТАТАРИН	: ГЕТЬМАНСЬКІ ВІДАННЯ ПРЕСИ
.187	ФІЛЯДЕЛЬФІЯ	ОБЄДНАННЯ УКР.МИСТЦІВ:	: ЗНОТАТКИ З МИСТЕЦТВА.ЖУРНАЛ 4.
.188	ПАРИЖ	ІНЖ.Л.ОМЕЛЬЧЕНКО	: ДВІ ЦЕРКОВНІ КНИГИ КІЄВА
.189	ДІТРОЙТ	РОМАН ДаЦКО	: ЗБІРКУ УКР.БАНКНОТІВ ГІТЛЕР.ОКУП
.190	ДІТРОЙТ	ЦЕРКВА СВ.ПОКРОВИ	: ЖУРНАЛІ БЮЛЕТЕНІ ІХНЬОУ ЦЕРКВІ

# Звіт 116

# 181

ч.191	ДІТРОЙТ	ДАРІЯ ПІСЕЦЬКА	: ПЛЯКАТ З ВИСТАВКИ "КАМІННИЙ
ч.192	ДІТРОЙТ	ДАРІЯ ПІСЕЦЬКА	: ГУЦУЛЬСЬК. КИЛИМ. ГОСПОДАР"
ч.193	ВІДЕЛЬ	Т.ДАНИЛІВ	: ПРОЄКТ СВІТОВОГО КОНГРЕСУ
ч.194	ЛОНДОН	Д-р САВЧУК РОМАН	: 2 АВТ. КНИЖКИ. УКРАЇНЦІВ
ч.195	ПАРИЖ	БІБЛІОТЕКА С.ПЕТЛЮРИ	: ІХНІ БЮЛЕТЕНІ
ч.196	ДІТРОЙТ	ОКРУЖНА РАДА СУДА	: ІХНІ БЮЛЕТЕНІ
ч.197	ВАРШАВА	ЕВГЕНІЯ РУДНИЦЬКА	: "УКРАЇНА" АРХІТЕКТУРА МІСТ
ч.198	ДІТРОЙТ	М.БІЛЕЦЬКИЙ	: 5 УКР. КНИЖОК
ч.199	ДІТРОЙТ	ВОЛОДИМИР МОСКАЛІК	: РІЗНА ПРЕСА І ДОВІДКИ
ч.200	МОНХЕН	УКР. ХАРИТ. СЛУЖБА	: МІСЯЧНІ ЗВІТИ
ч.201	НОВИЙ УЛЬМ	УКР. ПРАВОСЛ. ЦЕРКВА	: "ЦЕРКВА І ЖИТТЯ" - ЖУРНАЛИ
ч.202	ДІТРОЙТ	"РІДНА ШКОЛА"	: З-ТЕ ТАБЛЬО АБІТУРІЕНТІВ ШУ.
ч.203	ДІТРОЙТ	МИКОЛА ВОСКРЕС	: РІЧНИКИ "ВІЗВОЛЬНИЙ ШЛЯХ"
ч.204	ДІТРОЙТ	МИКОЛА ВОСКРЕС	: БАГАТУ ЗБІРКУ УКР. КАЛЕНДАРІВ
ч.205	АСТОРІЯ	ОКСАНА СМАЛЬ	: "ВАРШАВСЬКИЙ ДОГОВІР"
ч.206	ДІТРОЙТ	"САМОПОМІЧ" КРЕД. СП.	: ІСТОРІЮ УКР. КООПЕРАТ. РУХУ
ч.207	ДІТРОЙТ	ТОВ. УКР. ГРАДУАНТІВ	: ПОСТІЙНО ІХНІ БЮЛЕТЕНІ
ч.208	ЧІКАГО	УКР. ЛІКАРСЬКЕ ТОВ	: "ЛІКАРСЬКИЙ ВІСНИК" ЖУРНАЛИ
ч.209	БУЕНОС АЙРЕС	О.ПЕТРО ГРИГОРЧУК	: 6 ВІСТНИКІВ ЦЕРКВИ Св. ВАРВАРИ
ч.210	ТОРОНТО	Д.ФОДЧУК	: 6 ВЕЛИКИХ ПОСИЛКОК / РАЗОМ 28 /
ч.211	ДІТРОЙТ	Д-р СОФІЯ ПАРФАНОВИЧ	: "У ЛІСНИЧІВЦІ" / ПЕРЕВИДАНЕ /
ч.212	ДІТРОЙТ	І.Н. О.Л. АНТИПІВ	: РІЗНА ЛІТЕРАТУРА / ПОСТІЙНО /
ч.213	ДІТРОЙТ	ВАСИЛЬ САВЧУК	: БАГАТИ РІЧНИКИ ПРЕСИ І ЖУРНАЛІВ
ч.214	ФЛІНТ	РОСТИСЛАВА РОЗЧЕНКО	: АЛЬБОМ з ОДЕССИ
ч.215	ДІТРОЙТ	ІВАННА ДАЛКО	: МИСТЕЦЬКО РІЗБЛЕНА КАСЕТКА
ч.216	ДІТРОЙТ	ДІР. ІВАН БІЛУС	: ДАНИ ВИДАННЯ ШКІЛН. КНИЖОК 1927
ч.217	ВАРРЕН	МИХАЙЛО МАКСИМЧУК	: 4 АРКУШІ ПОШТ. МАРОК
ч.218	ГАЙЛЕНД ПАРК	МИРОН БЕРЕЗОК	: РІДЕР ДАЙДЖЕСТ за 1966р.
ч.219	БРУКЛІН Н. Й.	ПРОФ. ВАСИЛЬ ЧАПЛЕНКО	: АВТОРСЬКІ ВИДАННЯ
ч.220	ДІТРОЙТ	УКРАЇНСЬКИЙ ОСЕРЕДОК	: РІЧНИКИ РІЗНОЇ ЛІТЕРАТУРИ
ч.221	СИРАКЮЗ Н. Й.	СОТНИК ІВАН ШЕРИМЕТА	: РІДКІСNI НАУКОВI ВИД. КНИЖОК
ч.222	ВІНДЕЗОР	ОСИП ХІМЧУК	: 2 АВТОРСЬКІ КНИЖКИ
ч.223	ВІДЕЛЬ	Д-р Т.ДАНИЛІВ	: Д-Р ТИСОВСЬКИЙ Івайліне вид.
ч.224	ДІТРОЙТ	"АКАДЕМІЯ" ПОЛЬ. ТОВ.	: "На РІАТЕРКУ" ЖУРНАЛИ
ч.225	СІДНЕЙ	Д-р В. ПРИГОРСЬКИЙ	: ДОВІДКИ з життя УКР. В АВСТРАЛІЇ
ч.226	ЧІКАГО	ЮРІЙ ТЕОДОРОВИЧ	: РІЗНІ МАТЕРІЯЛИ / ПОЖЕРТВА 2-га,
ч.227	АСТОРІЯ І. л.	МАРІЯ КЛЕПАЧІВСЬКА	: "УКР. СВЯЩЕННИК МЕТАЛОРГ" АМ. ВІД.
ч.228	ЧІКАГО	Д-р М. БІДА	: 4-ри АВТОРСЬКІ НАУКОВІ ВИДАННЯ
ч.229	ДІТРОЙТ	Д-р В. ЛІСІЙ	: 6 УКР. КНИЖОК, 42 ЖУРНАЛИ КІЄВА
ч.230	ДІТРОЙТ	РОМАН ЛІЩИНСЬКИЙ	: 23 УКР. КНИЖОК
ч.231	Відель	АРТУР ЦВЕН	: "МЕРТВА ПРИРОДА" ПОЛОТНО ОБРАЗ
ч.232	ДІТРОЙТ	БОГДАН ПОХМУРСЬКИЙ	: МОНЕТА ОЛЕКСАНДРА ВЕЛИКОГО
ч.233	ГАРДФОРТ	ІРИНА ПАШКІВСЬКА	: АЛЬБОМ "УКРАЇНСЬКА ВИШИВКА"
ч.234	Монреял	НАДІЯ КАМІНСЬКА	: 10 РІЧНИКІЙ "МИ І СВІТ"
ч.235	ДІТРОЙТ	ОРЕСТ ГУЛЕВИЧ	: 8 КНИЖОК. ВИДАННЯ "ПРОСВІТИ"



РДАЧКО

...Колись в Архів зайдуть молодші покоління,  
вони будуть шукати прізвищ своїх батьків, дідів,  
прадідів, - тобто нас тут колись живучих.

Як сумно...стане юнакові, коли поруч тисяч  
прізвищ, не знайде нікого із своїх предків...

Як сумно -шукатимуть своїх родів і не знайдуть їх!  
Не знайдуть у цьому ТВОРІ, що лишаємо по собі  
поколінням !

**183**

С. 3  
Міст  
Слідуючого Числа



СЛІДУЮЧЕ ЧИСЛО НАШИХ ВИДАНЬ БУДЕ ПРИСВЯЧЕНЕ

10-ТИ ЛІТІС ПРАЦІ І ТВОРУ  
УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
АРХІВУ-МУЗЕЮ І НАРОДНІЙ БІБЛІОТЕЦІ.

Ті матеріали, яких ми не могли використати в цьому виданні - будуть поміщені в ЮВІЛЕЙНОМУ РОЦІ.

\*\*\*\*\*

АРХІВ ВИДАСТЬ ПЕРШЕ ПРОПАМЯТНЕ ТАБЛЬО.  
Вже сьогодні просимо всіх членів управи  
і надзвірної ради /кураторії/ а також по-  
чесних членів старатись о знимочку фотокартки.

\*\*\*\*\*

БІОГРАФІЧНИЙ НАРИС ПРИСВЯЧЕНИЙ ДОРОГОМУ  
СПІВРОБІТНИКОВІ НАШОЇ ПРАЦІ ВИГОТОВЛЕНИЙ  
ПРОФ. ТЕОДОРОВІ КАЛИТОВСЬКОМУ, ДИРЕКТОРОВІ  
ВІДДІЛУ ПРЕСИ, З БРАКУ СВІТЛІНИ, ПЕРЕНОСИ-  
МО ДО ЮВІЛЕЙНОГО ВИДАННЯ.



ПОВІДОМЛЯЄМО ВЕСЬ УКРАЇНСЬКИЙ ЗАГАЛ, що  
КУРАТОРІЯ УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО  
АРХІВУ,

З А К У П И Л А

ПОВЕРХОВОЙ, МУРОВАНІЙ, ВЕЛИКІЙ, РЕПРЕЗЕНТАЦІЙНИЙ  
БУДИНСК З ВЕЛИКОЮ ПЛОЩЕЮ НА ЯКІЙ ПОБУДУЮТЬСЯ  
ДОДАТКОВІ ПРИМІЩЕННЯ І МОДЕРНІЙ ПАВІЛЬОН.

UKRAINIAN NATIONAL ARCHIVES

11756 CHAREST STREET & COMMON  
DETROIT.MICH.48212

=====  
Open: Saturday from 3-6 Sunday 12:00 -3

**184**

*Ukrainian-American Foundation*

122 EAST MAPLE STREET  
ONTARIO, CALIFORNIA

YUKON 4-0100

Онтеріо, 3 жовтня 1966

До  
Надзвірної Ради  
УКРАЇНСЬКОГО НАЦІОНАЛЬНОГО АРХІВУ  
в ДІТРОЙТІ.

Високоповажані Панове:

Вернувшись до Каліфорнії я неможу вийти з під  
враження, яке на мене зробив Ваш Музей-Архів в Дітройті.

Я віддав українському музеїнцству  
більш як 40 літ моєго життя. Я був основником і директором Українського Національного Музею в Онтаріо, Каліфорнія, якого передав до Чікаґа. Я слідкував за розвоєм музеїнцства на еміграції, та широко скажу, що з такою скорістю, умінням і енергією вести музей, як це шановний Добродій Пан Роман Дацко зробив, - зібравши стільки матеріалів української культури які мав нагоду оглядати, мене здивувало.

Я радію разом з Вами, за розвій -  
Вашого Дітройтського Музею-Архіву, бо це цінності  
української нації. Погоджуся з Вашими плянами-  
і думками, що для того щоби даліше продовжувати  
ті культурні надбання, потрібні - два рази більше  
приміщення і муріваний дім.

Хочеться вірити, що наш свідомий  
елемент громадянства прийде Вам на поміч, і Ви  
з своєю енергією, побудуете мурований дім, якого  
масте у Ваших мріях. \*

Xай Всешибий Творець, поможе Вам  
і цій важкій патріотичній праці.

З глибокою до Вас пошаною:

Нотка. Від УГРАВИ:  
Це було вашим і нашим  
Бажанням Гостює поблагословину нашу Трачо-  
наємо муріваний чудовий дім.

*Колесик Лисак*

# 186

M. BIDA Ph. D

3416 W. Le Moyne St.  
Chicago, Illinois 606 31

До  
Управи Українського Національного  
Архіву - Музею  
в Дітройті.

Chicago, Sep. 28th 1966

Високоповажані Панове!

Широ дякую за надіслані Ваші праці.  
Це дуже гарно опрацьовані інформативні бюллетені, які доказують скільки важкої праці та труду вкладаєте на те, щоб зберегти для грядущих поколінь наші культурні надбання.

Це дійсно величезний вклад в нашу національну скарбницю. Та муравлина праця, вимагає величезних зусиль та самовідречення і посвяти для української справи, а головно серед зматеріялізованого світу, який побудований на твердих фундаментальних принципах прагматичної філософії, яка признає тільки все те, що є практично корисним.

У таких обставинах - це, напевно, можуть творити такі ідейні чини та діла лише люди у яких б'ється шире українське серце та правдива велика любов до свого рідного народу. - Також велике признання належиться основникові В.П. Романові Дацкові за жертвенну посвяту вільног часу, труду і праці для так важливої справи у ділянці укр. культури, а головно за видання власним коштом так цінних інформативних бюллетенів.

Рівночасно пересилаю Вам для Укр. Над. Архіву-скарбниці мої наукові видання по два примірники:

1. ОСНОВИ ТЕОРІЇ ЕКОНОМІЧ /в твердій епр./
2. ЕКОНОМІЧНА ПОЛІТИКА В МОДЕРНІЙ ДЕРЖАВІ.  
/в твердій управі,

При нагоді пересилаю Вам моні-ордер на \$ 10.00. Це справді дуже скромна пожертва, але, повірте, що в моїх матеріяльних обставинах, коли приходиться вдавати і даліше свої наукові праці власним коштом, то це не приходить легко.

З глибокою до Вас пошаною  
*М. Біда*  
Д-р М. Біда



187

## С О Р О М

Листи і дари що надходять до Архіву з Києва, Польщі, іму, Швейції, Австралії, Німеччини, Англії, Франції та різних райн,-

доказують, що в нашому народі є і творчі, і культурні, і чудові люди!

Але... і поруч тих, є безліч людей /листування з Дітройту/ які на протязі 8-ми років:

НЕ БУЛИ ІШЕ В НАЦІОНАЛЬНОМУ АРХІВІ!  
НЕ БАЧИЛИ УКРАЇНСЬКОГО МУЗЕЮ, і,  
УКРАЇНСЬКОЮ НАРОДНОЮ БІБЛІОТЕКИ!

Неімовірне! -за 8 років! -Очевидно " не мали часу дати долара.

І так буде... коли будемо творити свою вільну державу.

НАРОДНА БІБЛІОТЕКА. НАЦІОНАЛЬНИЙ АРХІВ.  
ЦЕ ЧАСТИНА УКРАЇНИ.

Це не бінго! -Це не віче, реферат, це не похорон!

ЦЕ КУЛЬТУРНИЙ ТВІР НАРОДУ, ЦЕ НАРОДНЕ ЖИТТЯ, якому НА ІМЯ КУЛЬТУРА, -БО В ТОМУ АРХІВІ живуть /у творах/ ВСІ НАШІ ПИСЬМЕННИКИ, ЛЮДИ НАУКИ, ДЕРЖАВНІ МУЖІ, НАШІ КНЯЗІ. ГЕТЬІВМАНИ, ГЕНЕРАЛИ, УСУСУСИ, і ВСІ БОРЦІ ЗА ВОЛЮ.



ВСІ ВОНИ ЛИШИЛИ НАМ ЗАПОВІДІ...І КРОВ, НА ПОЛІ ХВАЛИ. ІХНІ КНІ ЖИТТЯ, ВОНИ ВІДДАЛИ, щоб ми жили!

АЛЕ... ВОНИ - ПРОФАНовані! ТИМИ, що їх не можуть віднайти і відрідати там де є Архів - і там де є ВОНИ.

СТАРИННІ РИМЛЯНИ НА СВОЇХ АРХІВАХ І БІБЛІОТЕКАХ СТАВЛЯЛИ НАПИС:

"NIC MORTUI VIVUNT ET MUTI LOQUUNTUR"

На нашу мову: "ТУТ УМЕРШІ ЖИВУТЬ - І НІМІ ГОВОРЯТЬ"

А сьогодні, як це сумно: Німі говорять

а живі не чують!

Д-р Лідія Погорецька

БЕЗ наших АРХІВІВ та МУЗЕЇВ  
бідна була б наша культурна  
спадщина,- бідні булиб наші  
науковці. і. бідні булиб поко-  
ління не маючи своїх народ-  
ніх, культурних скарбниць,..  
тобто, того капіталу, що його  
для національного життя  
мусить мати народ.

Д-р Лідія Погорецька



ЗЛОЖИ!  
НА ФОНД БУДОВИ  
НАРОДНОГО  
АРХІВУ МУЗЕЮ



Ivan Atamanetz

MIAMI

185

Слобідські Університетські

Орбіті. Альбом з Експонатами.

Колекція І.І. Кіндратовича. Книги.

Задовільність від

Чиєїсь книжки. Всім належить відповідне  
піднесення та зацікавленість, такі які є у філіалів  
Університету Орбіті. - Всім ідеальним членам  
Всіх Філіалів та підпорядкованих їм. Орбіті та прозесіонні  
менеджери підкорюють, що їх поєднані привілеївами є їх нашого  
Слобідського Університета.

Всім привілеїв є їх личні і їх сприйняті  
відповідні піднесення, підпорядковані їм, всіх  
досягнені членів Тому ж самому їх.

Останній Університетський підсумок

Іван Атаманець

Задовільність від



# Віночок

ПЕРШИХ 10 РОКІВ - ЗВИЧАЙНО ПРИПАДАЄ У КОЖНОМУ ТВОРІ - ДЛЯ ПІОНЕРСЬКОЮ ПРАЦІ,  
- ТОБО ТЕРШІ ЛЮДИ, ШО В ТОМУ ЧАСІ ТВОРІЛИ  
ШОСЬ ВЕЛИКЕ - НАЗИВАЮТЬСЯ ПІОНЕРАМИ.

ПІОНЕРАМ ЗВИЧАЙНО ПРИПИСУЮТЬСЯ  
ЗАПИСКИ ДЛЯ ІСТОРІЇ В ДАЛЬШІМ ЕТАПІ  
РОЗВОЮ УСТАНОВИ.

АЛЕ... ТУТ ЖИВУТЬ  
І КУЛЬТУРНІ ЛЮДИ, ШО РІЗНИМИ ЗАСОБАМИ  
БУДУТЬ І ПОМАГАЮТЬ ТІЙ УСТАНОВІ -  
ІХНІ ІМЕНА, МИ, І ВСІ МАЙБУТНІ ПОКОЛІН-  
НЯ - БУДУТЬ ПОСТИГНО ЗГАДУВАТИ У ВІ-  
НОЧКУ.

\*\*\* В НАШОМУ 5-тому З ЧЕРГИ ВІНОЧКУ  
КЛАДЕМО СЛІДУЮЧІ ІМЕНА:

КОШІВ МИКОЛА  
ТРІЛЬ МИХАЙЛО  
НАХВОСТАЧ ЛЕВ  
ВИННИЧУК ТОМА  
КРУПКА ЙОСИФ  
ТАРНАВСЬКИЙ ЗЕНОН  
КРУШЕЛЬНИЦЬКИЙ ВОЛОДИМІР  
РОСТЕНКО МИХАЙЛО  
РЕШЕТИЛОВИЧ ВАСИЛЬ  
ВАСИЛЬКІВ ПЕТРО  
БІЛОУС ГАЛИНА  
ЛІСИЙ ВОЛОДИМІР



Вони, що творили  
музей — єнтиуть  
в ньому ~

Микола Кошів  
Зенон Тарнавський  
Василь Решетилович  
Йосиф Крупка  
Тома Винничук  
Петро Власильків  
Талина Білоус



